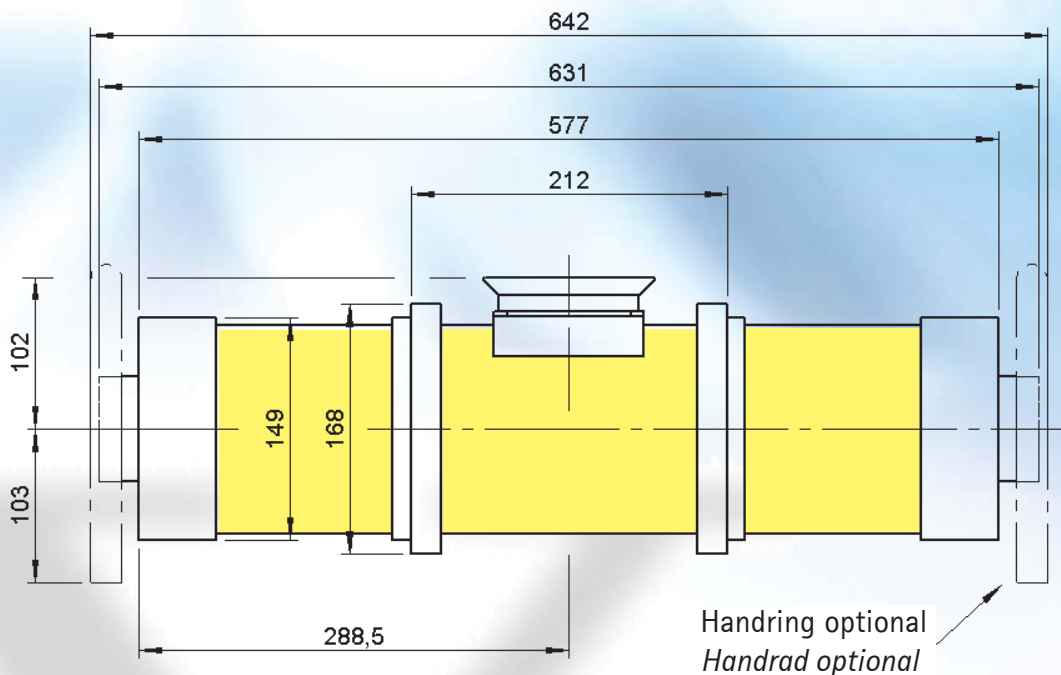


Bipolar Metal-Ceramic X-Ray Tube
Bipolare Metall-Keramik-Röntgenröhre

Y.TU/320-D01



Developed for a wide range of X-ray inspection applications, YXLON bipolar metal ceramic X-ray tubes can be used to inspect thick sections of high density material (e.g. iron and steel castings) or, due to a low absorbing beryllium window and low kV capability, thin sections of low absorbing material.

Y.TU/320-D01 is especially suited for inspection work in confined spaces. Due to the small focal spot sizes, high quality radiographs can be taken with short film-focus distance.

YXLON tubes are designed and manufactured for high reliability and long lifecycle.

Providing a high level of mechanical and electrical strength the X-ray tubes are both compact and lightweight.

Die zweipoligen Metall-Keramik Röntgenröhren von YXLON wurden für die Prüfung von dickwandigen Sektionen stark absorbierender Materialien wie Eisen oder Stahlgußteile entwickelt. Wegen des schwach absorbierenden Beryllium-Fensters und der Möglichkeit, die Röhren auch bei niedrigen Spannungen zu betreiben, können sie jedoch auch bei geringeren Wandstärken schwach absorbierender Materialien eingesetzt.

Die Y.TU/320-D01 ist besonders für Prüfaufgaben unter beengten Platzbedingungen geeignet. Die kleinen Brennflecke ermöglichen Röntgenaufnahmen mit geringem Film-Focus-Abstand. YXLON Röhren zeichnen sich durch Zuverlässigkeit und lange Lebensdauer aus. Sie verbinden große mechanische und hohe Spannungsfestigkeit mit kleinen Abmessungen und geringem Gewicht.

Bipolar Metall-Ceramic X-Ray Tube

Technical Data / Technische Daten

Order No. / Bestell Nr.: 9421 172 32103

Focal spot size

Brennfleckgröße

(acc. EN12543)

1.9 mm / 3.6 mm

(acc. IEC336)

0.8 / 1.8

Max. tube voltage

Max. Röhrenspannung

320 kV

Max. power (fine / standard focus)

Max. Leistung (kleiner / Standard Brennfleck)

0.64 kW / 1.6 kW

Max. tube current at 320 kV

Max. Röhrenstrom bei 320 kV

2 mA / 5 mA

Emergent beam angle

Austrittsstrahlwinkel

40°

Inherent filtration ¹⁾

Eigenfilterwert ¹⁾

3.0 mm Be + 3 mm Al + 0,5 mm Cu

Leakage radiation ²⁾

Durchlassstrahlung ²⁾

< 5.0 mSv/h

Coolant

Kühlung

Oil

Max. inlet temperature / Max. Einlasstemperatur

Oil

50°C

Min. flow rate / Min. Durchflussmenge

14 l/min

Weight

Gewicht

40 kg

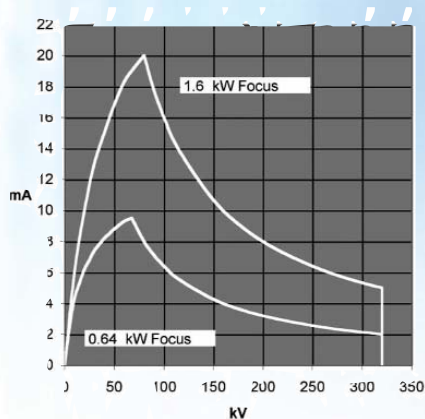
H.V. connection ³⁾

Hochspannungsverbindung ³⁾

Flange R12

Flansch R12

- ¹⁾ Al-filter removable by using tools; Al-filter acc. DIN 54113 and SSI FS1989:2; Cu-filter enclosed
Al-Filter mit geeignetem Werkzeug abnehmbar; Al-Filter gemäß DIN54113 bzw. SSI FS1989:2; Cu-Filter beigelegt
- ²⁾ Measured at 1.0 m distance from the focal spot with X-ray port closed and X-ray tube operating at full load.
Gemessen in 1,0 m Entfernung vom Brennfleck bei geschlossenem Strahlenaustrittsfenster und Betrieb der Röhre mit voller Leistung.
- ³⁾ Quick-lock adapter available
Schnellanschluß-Adapter verfügbar



Loading data: shown are the max. permissible anode currents. Within the X-ray system these anode currents may be limited by power suppliers or generators.

Belastungskennlinien: Dargestellt sind die maximal erlaubten Anodenströme. Diese Anodenströme können durch Leistungsteil oder Generator der Röntgenanlage begrenzt werden.

9499.211.10042.CL02

Printed in Germany. Technical data subject to alteration without notice.

Technische Änderungen vorbehalten.

Make it visible.

YXLON International X-Ray GmbH
Essener Straße 99 Geb. 227 • D-22419 Hamburg • Germany
Phone: +49 40 52729-0 • Fax: +49 40 52729-170 • www.yxlon.com

